



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 1 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra: CK272600001
Ime: KRAFT VELATOURA
UFI : JWD0-50SX-U00P-2QPA

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba Поддлака од емајла

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme: DRUCKFARBEN HELLAS SA
Adresa: MEGARIDOS AVENUE
Mesto i Država: 19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI) GREECE
tel. +30 210 5519500
fax +30 210 5519501
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista: psafety@druckfarben.gr

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se 0038111 3608440

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) (i naredne izmene i prilagođavanja). Proizvod stoga iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima koji je u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878. Eventualne dodatne informacije koje se odnose na rizik za zdravlje i/ili ambijent su navedene u sekciji 11 i 12 ovog lista.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost		
Zapaljive tečnosti, kategorija 3	H226	Zapaljiva tečnost i para.
Opasnost od aspiracije, kategorija 1	H304	Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3	H336	Može da izazove pospanost i nesvesticu.

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost:



Upozorenje: Opasnost

Upozorenja za opasnost:	
H226	Zapaljiva tečnost i para.
H304	Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H336	Može da izazove pospanost i nesvesticu.
EUH066	Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 2 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>

Saveti za oprez:

P210	Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.
P331	NE izazivati povraćanje.
P301+P310	АКО СЕ ПРОГУТА: одмах позвати ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ или лекара
P370+P378	У случају пожара: за гашење користити пену отпорну на алкохол.
P501	Одложите садржај / контејнер у одобрено постројење за одлагање отпада или га рециклирајте у складу са локалним / националним / међународним прописима.
P102	Čuvati van domašaja dece.
P233	Čuvati ambalažu čvrsto zatvorenu.
P261	Izbegavati udisanje prašine / dima / gasa / magle / pare / spreja.
P271	Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru.
P280	Nositi zaštitne rukavice / zaštitnu odeću / zaštitne naočare / zaštitu za lice.
P312	Позовите ЦЕНТАР ЗА ТРОВАЊЕ / доктора, ако се не осећате добро.
P405	Skladišтити под кључем.

Sadrži: Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата
Реакциона маса етилбензола и ксилена
1-метокси 2-пропанол

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq 0,1\%$.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od $\geq 0,1\%$.

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima

PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Sadrži:

Identifikacija	x = Конс. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)
ТИТАНИЈУМ ДИОКСИД		
INDEX	$9 \leq x < 30$	
CE	236-675-5	
CAS	13463-67-7	
REACH reg.	01-2119489379-17-0000	01-2119489379-17-0197
Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата		
INDEX	649-327-00-6	$9 \leq x < 10$
CE	919-857-5	Zap. теč. 3 H226, Asp. 1 H304, Spec. Toks. JI 3 H336, EUH066, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: P
CAS	64742-48-9	
REACH reg.	01-21119463258-33	
Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата		
INDEX	649-327-00-6	$5 \leq x < 9$
CE	919-857-5	Zap. теč. 3 H226, Asp. 1 H304, Spec. Toks. JI 3 H336, EUH066, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: P
CAS	64742-48-9	
REACH reg.	01-2119463258-33	
Реакциона маса етилбензола и ксилена		
INDEX	$1 \leq x < 5$	Zap. теč. 3 H226, Ak. Toks. 4 H312, Ak. Toks. 4 H332, Asp. 1 H304, Spec. Toks. BI 2 H373, Irit. Oka 2 H319, Irit. Kože. 2 H315, Spec. Toks. JI 3 H335, Vod. Živ. Sred. - hron. 3 H412
CE	905-588-0	STA Kožni: 1100 mg/kg, STA Inhalacija magli/prašina: 1,5 mg/l, STA Inhalacija isparenja: 11 mg/l
CAS		
REACH reg.	01-2119486136-34 01-2119539452-40 01-2119539452-40-0055	
1-метокси 2-пропанол		
INDEX	603-064-00-3	$1 \leq x < 5$
CE	203-539-1	Zap. теč. 3 H226, Spec. Toks. JI 3 H336
CAS	107-98-2	
REACH reg.	01-2119457435-35-00XX	



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 3 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima ... / >>

ксилен (орто-)

INDEX 601-022-00-9 $0,5 \leq x < 1$

CE 202-422-2

CAS 95-47-6

REACH reg. 01-2119488216

Zap. teč. 3 H226, Ak. Toks. 4 H312, Ak. Toks. 4 H332, Irit. Kože. 2 H315,
Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: C
LD50 Kožni: >1700 mg/kg, STA Inhalacija isparenja: 11 mg/l

N-BUTIL ACETAT

INDEX 607-025-00-1 $0 \leq x < 0,5$

CE 204-658-1

CAS 123-86-4

Zap. teč. 3 H226, Spec. Toks. JI 3 H336, EUH066

ксилен

INDEX 601-022-00-9 $0 \leq x < 0,5$

Zap. teč. 3 H226, Ak. Toks. 4 H312, Ak. Toks. 4 H332, Asp. 1 H304, Spec.
Toks. BI 2 H373, Irit. Oka 2 H319, Irit. Kože. 2 H315, Spec. Toks. JI 3 H335,
Vod. Živ. Sred. - hron. 3 H412, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI
CLP propisa: C
STA Kožni: 1100 mg/kg, STA Inhalacija isparenja: 11 mg/l

CE 215-535-7

CAS 1330-20-7

REACH reg. 01-2119488216-32

Ацетон

INDEX 606-001-00-8 $0 \leq x < 0,5$

CE 200-662-2

CAS 67-64-1

REACH reg. 01-2119471330-49-0003

Zap. teč. 2 H225, Irit. Oka 2 H319, Spec. Toks. JI 3 H336, EUH066

кварц (кристални силицијум)

INDEX $0 \leq x < 0,5$

Supstanca sa jednim komunitarnim ograničenjem za izlaganje na radnom mestu.

CE 238-878-4

CAS 14808-60-7

2,6-ди-терц-бутил-п-крезол

INDEX $0 \leq x < 0,25$

Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=1

CE 204-881-4

CAS 128-37-0

REACH reg. 01-2119565113-46

Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.

POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći

PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći

OČI: Ukloniti eventualna sočiva. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Obratiti se lekaru ukoliko se problem nastavi.

KOŽA: Skinuti zagađenu odeću. Hitno se istuširati. Odmah pozvati lekara. Oprati zagađenu odeću pre njene ponovne upotrebe.

UDISANJE: Osobu izvesti na otvoreno. Ako disanje prestane, izvršiti veštačko disanje. Odmah pozvati lekara.

Unošenje u organizam: Odmah pozvati lekara. Ne prouzrokovati povraćanje. Ne davati ništa što nije izričito odobreno od lekara.

PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.

PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Neraspolaze se informacijama

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara

PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara

ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Sredstva za gašenje su: ugljen-dioksid, pena, hemijski prah. Za gubitke i izlivanja proizvoda koji se nisu upalili, raspršena voda se može koristiti da bi se rasterali zapaljivi gasovi i zaštitile osobe koje se brinu o zaustavljanju gubitka.

NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Ne koristiti mlazeve vode. Voda nije efikasna za gašenje požara ali se može koristiti za rashlađivanje zatvorenih posuda koje su izložene plamenu sprečavajući tako detonacije i eksplozije.

PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša

OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 4 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara ... / >>

Može doći do preteranog pritiska u posudama koje su izložene vatri uz opasnost od eksplozije. Ne udisati proizvode sagorevanja.

PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce

OPŠTE INFORMACIJE

Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.

OPREMA

Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).

POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa

PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa

Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.

Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.

Udaljiti osobe koje nemaju opremu. Koristite aparat za sprečavanje eksplozije. Odstraniti svaki izvor paljenja (cigarete, plamenove, varnice, itd.) ili toplote sa mesta u kome je došlo do izlivanja.

PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusradinu

Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.

PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju

Udisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.

Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.

PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.

POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje

PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Držati daleko od toplote, varnica i slobodnih plamenova, ne pušiti niti koristiti šibice ili upaljače. Bez odgovarajuće ventilacije, isparenja se mogu skupiti na dnu i zapaliti se i sa daljine, ukoliko se aktiviraju, uz opasnost povratka plamena. Izbegavati akumulaciju elektrostatičkih naboja. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru.

PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnoj posudi. Držati u svežem, dobro provetrenom prostoru, daleko od izvora toplote, slobodnih plamenova, varnica i drugih izvora paljenja. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.

PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja

Neraspolaze se informacijama

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita

PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Referencije Standardi:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α' 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 5 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

ITA	Italia	οδηγιών 2017/2398/EE, 2019/130/EE και 2019/983/EE «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/EK "σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιγόνους παράγοντες κατά την εργασία"»
ROU	România	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
GBR	United Kingdom	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
EU	OEL EU	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
		Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2022

2,6-ди-терц-бутил-п-крезол

Krajni prag vrednosti								
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja		
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm			
OEL	EU	10						
Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC								
Referentna vrednost za slatkoj vodi						0,0002	mg/l	
Referentna vrednost za morsku vodu						0,00002	mg/l	
Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL								
Način izlaganja	Efekti na potrošače		Lokalno hronični	Sistem hronični	Efekti na radnike		Lokalno hronični	Sistem hronični
	Lokalno oštri	Sistem oštri			Lokalno oštri	Sistem oštri		
Udisanje							VND	3,5 mg/kg
Kožno							VND	0,5 mg/kg bw/d

ксилен

Krajni prag vrednosti						
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	221	50	442	100	KOŽA
AGW	DEU	440	100	880	200	KOŽA
MAK	DEU	440	100	880	200	KOŽA
TLV	GRC	435	100	650	150	
VLEP	ITA	221	50	442	100	KOŽA
TLV	ROU	221	50	442	100	KOŽA
WEL	GBR	220	50	441	100	KOŽA
OEL	EU	221	50	442	100	KOŽA
TLV-ACGIH		434	100	651	150	

кварц (кристални силицијум)

Krajni prag vrednosti					
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min	
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
VLEP	ITA	0,1			
TLV	ROU	0,1			
OEL	EU	0,1			
TLV-ACGIH		0,025			



KRAFT
PAINTS
DRIVEN BY INNOVATION

DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 6 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

Ацетон

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	600		1400		
AGW	DEU	1200	500	2400 (C)	1000 (C)	
MAK	DEU	1200	500	2400	1000	
TLV	GRC	1780		3560		
VLEP	ITA	1210	500			
TLV	ROU	1210	500			
WEL	GBR	1210	500	3620	1500	
OEL	EU	1210	500			
TLV-ACGIH			250		500	

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	GRC	1200				

Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL

Način izlaganja	Efekti na potrošače		Lokalno hronični	Sistem hronični	Efekti na radnike		Lokalno hronični	Sistem hronični
	Lokalno oštri	Sistem oštri			Lokalno oštri	Sistem oštri		
Oralno			VND	300 mg/kg/d				
Udisanje			VND	900 mg/m3	VND	1500 mg/m3		
Kožno			VND	300 mg/kg/d			VND	300 mg/kg/d

ксилен (орто-)

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU		100		200	
TLV	GRC	435	100	650	150	
WEL	GBR		50		100	
OEL	EU	221	50	442	100	
TLV-ACGIH			100		150	

Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC

Referentna vrednost za slatkoj vodi	0,327	mg/l
Referentna vrednost za morsku vodu	0,327	mg/l
Referentna vrednost za sedimentaciju u slatkoj vodi	12,46	mg/kg
Referentna vrednost za sedimentaciju u morskoj vodi	12,46	mg/kg

Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL

Način izlaganja	Efekti na potrošače		Lokalno hronični	Sistem hronični	Efekti na radnike		Lokalno hronični	Sistem hronični
	Lokalno oštri	Sistem oštri			Lokalno oštri	Sistem oštri		
Oralno			VND	1,6 mg/kg/d				
Udisanje	174 mg/m3	174 mg/m3	VND	14,8 mg/m3	289 mg/m3	289 mg/m3	VND	77 mg/m3
Kožno			VND	108 mg/kg/d			VND	180 mg/kg/d



KRAFT
PAINTS
DRIVEN BY INNOVATION

DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 7 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

1-метокси 2-пропанол

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU		100		200	
TLV	GRC	360	100	1080	300	
WEL	GBR		100		150	
OEL	EU	375	100	568	150	
TLV-ACGIH			100		150	

Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC

Referentna vrednost za slatkoj vodi	10	mg/l
Referentna vrednost za morsku vodu	1	mg/l
Referentna vrednost za sedimentaciju u slatkoj vodi	41,6	mg/kg
Referentna vrednost za sedimentaciju u morskoj vodi	4,17	mg/kg
Referentna vrednost za vodu, ispuštanje na prekid	100	mg/l

Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL

Način izlaganja	Efekti na potrošače		Lokalno hronični	Sistem hronični	Efekti na radnike			
	Lokalno oštri	Sistem oštri			Lokalno oštri	Sistem oštri	Lokalno hronični	Sistem hronični
Oralno			VND	3,3 mg/kg				
Udisanje			VND	43,9 mg/m3	553,5 mg/m3	VND	VND	369 mg/m3
Kožno			VND	18,1 mg/kg			VND	50,6 mg/kg

ТИТАНИЈУМ ДИОКСИД

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	10				DISDEO
TLV	GRC		10			
TLV	ROU	10		15		
WEL	GBR	10				INHDEO
WEL	GBR	4				DISDEO
TLV-ACGIH		2,5				DISDEO

N-BUTIL ACETAT

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	710		950		
AGW	DEU	300	62	600 (C)	124 (C)	
TLV	GRC	710	150	950	200	
VLEP	ITA	241	50	723	150	
TLV	ROU	241	50	723	150	
WEL	GBR	724	150	966	200	
OEL	EU	241	50	723	150	
TLV-ACGIH			50		150	



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 8 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Krajni prag vrednosti

Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primerbe / Zapažanja
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	GRC	1200				

Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL

Način izlaganja	Efekti na potrošače		Efekti na radnike			
	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem
	oštri	oštri	hronični	hronični	oštri	oštri
Oralno			VND	300		
				mg/kg/d		
Udisanje			VND	900	VND	1500
				mg/m3		mg/m3
Kožno			VND	300		
				mg/kg/d		
					VND	300
						mg/kg/d

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

VND = određenu opasnost ali nijedan DNEL/PNEC na raspolaganju ; NEA = nijedno očekivano izlaganje ; NPI = nijedna određena opasnost ; LOW = niska opasnost ; MED = srednja opasnost ; HIGH = visoka opasnost.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

Radi izbora lične zaštitne opreme tražiti savet od sopstvenih dostavljača hemijskih proizvoda.

Uređaji za ličnu zaštitu moraju nositi oznaku CE koja utvrđuje njihovu saglasnost sa važećim pravilima.

ZAŠTITA RUKU

Zaštititi ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme kidanja i prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

Razmotriti potrebu za snabdevanjem antistatičke odeće u slučaju da se radni prostor ukaže kao rizičan za eksplozije.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN 166):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

U slučaju prevazilaženja granične vrednosti (npr. TLV-TWA) supstance ili jedne od supstanci proizvoda, predlaže se korišćenje maske tipa A čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):. U slučaju prisustva gasa ili pare drgačije prirode i/ili gasa ili pare sa česticama (aerosol, dimovi, magle, itd.) potrebno je obezbediti kombinovane filtere.

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Zaštita koju daju maske je u svakom slučaju ograničena.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva

Fizičko stanje
Boja
Mirisu
Tačka topljenja / tačka mržnjenja
Tačka početnog ključanja
Zapaljivost
Donja granica eksplozivnosti
Gornja granica eksplozivnosti
Tačka paljenja
Temperatura samopaljenja
Temperatura razlaganja

Vrednost

tečno
belo
karakteristično
nije dostupan
nije dostupan
nije dostupan
nije dostupan
nije dostupan
23 ≤ T ≤ 60 °C
nije dostupan

informacije

Temperatura: 25 °C
Temperatura: 25 °C



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 9 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>

pH	nije dostupan			Zašto nema podataka: supstanca/mešavina nije rastvorljiva (u vodi)
Kinematička viskoznost	485-1600 mm ² /s			Metod: Претварање формуле из динамичке вискозности и густине
Dinamička viskoznost	75-105 KU			Temperatura: 25 °C Metod: АСТМ Д 562-05 Temperatura: 25 °C
Rastvorljivost	nije dostupan			
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije dostupan			
Napon pare	nije dostupan			
Gustina i/ili relativna gustina	1,44-1,48	g/cm ³		Metod: ИСО 2811 Temperatura: 25 °C
Relativna gustina isparenja	nije dostupan			
Karakteristike cestica	nije primenljiv			

PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci

PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti

Neraspoložbe se informacijama

PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti

Sukupne khvoste materije (250°C / 482°F) 61,00 %

POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost

PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost

Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.

Ацетон

Razlaže se pod dejstvom toplote.

1-метокси 2-пропанол

1-МЕТХОКСИ-2-ПРОПАНОЛ: апсорбује и раствара се у води и органским растварачима, раствара различите пластичне материјале; стабилан је, али са ваздухом може полако да формира експлозивне пероксиде.

N-BUTIL ACETAT

Razlaže se u kontaktu sa: voda.

PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.

PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Isparenja mogu da stvore eksplozivne smese sa vazduhom.

ксилен

Stabilno u uobičajenim uslovima korišćenja i skladištenja. Reaguje burno sa: jaki oksidansi, jake kiseline, azotna kiselina, perhlorati. Može da formira eksplozivne mešavine sa: vazduh.

Ацетон

Opasnost od eksplozije u kontaktu sa: brom trifluorid, fluor dioksid, vodonik peroksid, nitrozil hlorid, 2-metil-1,3 butadien, nitrometan, nitrozil perhlorat. Može opasno da reaguje sa: kalijum tert-butoksid, alkalni hidroksidi, brom, bromoform, izopren, natrijum, sumpor dioksid, hrom trioksid, hromil hlorid, azotna kiselina, hloroform, peroksimonosumporna kiselina, fosforil oksihlorid, hromosumporna kiselina, fluor, jaka sredstva za oksidaciju, jaka sredstva za redukciju. Stvara zapaljivi gas u kontaktu sa: nitrozil perhlorat.

ксилен (орто-)

КСИЛЕН (МЕША ИЗОМЕРА): стабилан, али може развити бурне реакције у присуству јаких оксидационих агенаса као што су сумпорна и азотна киселина и перхлорати. Може формирати експлозивне смеше са ваздухом.

1-метокси 2-пропанол

1-МЕТХОКСИ-2-ПРОПАНОЛ: може опасно да реагује са јаким оксидантима и јаким киселинама.

N-BUTIL ACETAT

Opasnost od eksplozije u kontaktu sa: jaka sredstva za oksidaciju. Može opasno da reaguje sa: alkalni hidroksidi, kalijum tert-butoksid. Formira eksplozivne mešavine sa: vazduh.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 10 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

ПОГЛАВЉЕ 10. Реактивност i стабилност ... / >>

ПОДПОГЛАВЉЕ 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Izbegavati pregrevavanja. Izbegavati akumulaciju elektrostatičkih naboja. Izbegavati bilo koji izvor paljenja.

Ацетон

Izbegavati izlaganje: izvori toplote, otvoreni plamen.

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Izbegavati izlaganje: toplota.

Držati podalje od: sredstva za oksidaciju.

1-метокси 2-пропанол

1-МЕТОКСИ-2-ПРОПАНОЛ: избегавајте излагање ваздуху.

N-BUTIL ACETAT

Izbegavati izlaganje: vlažnost, izvori toplote, otvoreni plamen.

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Izbegavati izlaganje: toplota.

Držati podalje od: sredstva za oksidaciju.

ПОДПОГЛАВЉЕ 10.5. Nekompatibilni materijali

Ацетон

Nekompatibilno sa: kiseline, oksidirajuće supstance.

1-метокси 2-пропанол

1-МЕТОКСИ-2-ПРОПАНОЛ: оксиданти, јаке киселине и алкални метали.

N-BUTIL ACETAT

Nekompatibilno sa: voda, nitrati, jaki oksidansi, kiseline, alkali, cink.

ПОДПОГЛАВЉЕ 10.6. Опасни производи razgradnje

Zbog termičkog razlaganja ili u slučajevima požara mogu se osloboditi gasovi i isparenja potencijalno štetni za zdravlje.

Ацетон

Može da stvori: keteni, nadražujuće supstance.

ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

ПОДПОГЛАВЉЕ 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008

ксилен (орто-)

КСИЛЕН (МЕША ИЗОМЕРА): има токсично дејство на ЦНС (енцефалопатије). Иритира кожу, коњунктиву, рожњачу и респираторни апарат.

1-метокси 2-пропанол

1-МЕТОКСИ-2-ПРОПАНОЛ: главни пут уласка је кожа, док је респираторни пут мање важан због ниске парне напетости производа. Концентрације изнад 100 ппм изазивају иритацију очију, носа и орофаринкса. При 1000 ппм примећује се поремећај равнотеже и јака иритација ока. Клинички и биолошки прегледи изложених добровољаца нису открили аномалије. Ацетат изазива већу иритацију коже и очију при директном контакту. Нису пријављени хронични ефекти код људи.

Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije

Neraspolaze se informacijama

Informacije o mogućim putanjama izlaganja

ксилен

РАДНИЦИ: инхалација; контакт са кожом.

СТАНОВНИШТВО: гутање контаминиране хране или воде; удисање амбијенталног ваздуха.

N-BUTIL ACETAT

RADNICI: udisaje; dodir s kožom.

Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti

ксилен

Токсичан ефекат на централни нервни систем (енцефалопатија); иритантан за кожу, коњунктиву, рожњачу и респираторни апарат.

N-BUTIL ACETAT

Kod ljudi, isparenja ove supstance prouzrokuju iritaciju očiju i nosa. U slučaju naknadnog izlaganja, dolazi do iritacije kože, dermatitisa (isušenosti i pucanja kože) i keratitisa.

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Interaktivne posledice

ксилен

Уношење алкохола омета метаболизам супстанце, инхибирајући га. Потрошња етанола (0,8 г/кг) пре 4-часовног излагања парама ксилена (145 и 280 ппм) доводи до смањења излучивања метил хипуричне киселине за 50%, док се концентрација ксилена у крви повећава за цца. 1,5-2 пута. У исто време постоји повећање секундарних нежељених ефеката етанола. Метаболизам ксилена повећавају индуктори ензима фенобарбитала и типа 3-метил-колантрена. Аспирин и ксилени међусобно инхибирају њихову коњугацију са глицином, што доводи до смањења излучивања метил хипуричне киселине у урину. Други индустријски производи могу ометати метаболизам ксилена.

N-BUTIL ACETAT

Пријављен је случај акутног тровања 33-godišnjeg radnika dok je čisto rezervoar sa sredstvom koje je sadržavalo ksilen, butil-acetat i etilen-glikol-acetat. Kod njega je došlo do iritacije vežnjače i gornjeg disajnog sistema, pospanosti i slabljenja motornih sposobnosti, koji su nestali nakon 5 sati. Ovi simptomi su pripisani trovanju mešavinom ksilena i butil-acetata s mogućim pojačanim uticajem odgovornim za posledice po nervni sistem. Kod radnika izloženih mešavini isparenja butil-acetata i izobutanola, došlo je do slučajeva vaskularnog keratitisa, ali nije ustanovljeno koji je tačno rastvor doveo za to odgovoran (INRC, 2011).

AKUTNA TOKSIČNOST

ATE (Inhalacija - magli / prašina) mešavine:	> 5 mg/l
ATE (Inhalacija - isparenja) mešavine:	> 20 mg/l
ATE (Oralni) mešavine:	Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)
ATE (Kožni) mešavine:	>2000 mg/kg
Реакциона маса етилбензола и ксилена	
STA (Kožni):	1100 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a (podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)
STA (Inhalacija magli/prašina):	1,5 mg/l procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a (podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)
STA (Inhalacija isparenja):	11 mg/l procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a (podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)
ксилен	
LD50 (Kožni):	4350 mg/kg Rabbit
STA (Kožni):	1100 mg/kg procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a (podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)
LD50 (Oralni):	3523 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	26 mg/l/4h Rat
Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата	
LD50 (Kožni):	> 5000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	> 5000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	> 20 mg/l/4h Rat
ксилен (орто-)	
LD50 (Kožni):	> 1700 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	3523 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	5000 ppm/4h Rat
1-метокси 2-пропанол	
LD50 (Kožni):	> 5000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	> 2000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	54,6 mg/l/4h Rat
ТИТАНИЈУМ ДИОКСИД	
LD50 (Oralni):	> 10000 mg/kg Rat
N-BUTIL ACETAT	
LD50 (Kožni):	> 5000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	> 6400 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	21,1 mg/l/4h Rat
Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата	
LD50 (Kožni):	> 5000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	> 5000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija isparenja):	> 20 mg/l/4h Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE



KRAFT
PAINTS
DRIVEN BY INNOVATION

DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 12 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

ксилен

Класификован у Групу 3 (не може се класификовати као канцероген за људе) од стране Међународне агенције за истраживање рака (ИАРЦ).

Америчка агенција за заштиту животне средине (ЕПА) потврђује да су "подаци неадекватни за процену канцерогеног потенцијала".

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Može da izazove pospanost i nesvesticu

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Toksičan prilikom aspiracije

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

LC50 - Ribe > 100 mg/l/96h Fish / Aquatic Invertebrates / Algae / Microorganisms

EC50 - Rakovi > 100 mg/l/48h

EC50 - Alge / Vodene Biljke > 100 mg/l/72h

NOEK Hronična Ribe > 0,1 mg/l

NOEK Hronična Rakovi > 0,1 mg/l

ксилен (орто-)

LC50 - Ribe > 100 mg/l/96h Microorganisms

1-метокси 2-пропанол

LC50 - Ribe > 6,8 mg/l/96h

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

LC50 - Ribe > 100 mg/l/96h Fish / Aquatic Invertebrates / Algae / Microorganisms

EC50 - Rakovi > 100 mg/l/48h

EC50 - Alge / Vodene Biljke > 100 mg/l/72h

NOEK Hronična Ribe > 0,1 mg/l

NOEK Hronična Rakovi > 0,1 mg/l



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 13 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

2,6-ди-терц-бутил-п-крезол

Razgradivost: podatak nije dostupan

ксилен

Rastvorljivost u vodi

100 - 1000 mg/l

Brzo razgradivo

Ацетон

Brzo razgradivo

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Brzo razgradivo

ксилен (орто-)

Brzo razgradivo

ТИТАНИЈУМ ДИОКСИД

Rastvorljivost u vodi

< 0,001 mg/l

Razgradivost: podatak nije dostupan

N-BUTIL ACETAT

Rastvorljivost u vodi

1000 - 10000 mg/l

Угљоводоници, Ц9-Ц11, н-алкани, изоалкани, циклични, <2% аромата

Brzo razgradivo

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

2,6-ди-терц-бутил-п-крезол

Koeficijent podele: oktanski broj/voda

5,1 Log Kow

BCF

< 1800

ксилен

Koeficijent podele: oktanski broj/voda

3,12

BCF

25,9

Ацетон

Koeficijent podele: oktanski broj/voda

-0,23

BCF

3

N-BUTIL ACETAT

Koeficijent podele: oktanski broj/voda

2,3

BCF

15,3

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

ксилен

Koeficijent podele: zemlja/voda

2,73

N-BUTIL ACETAT

Koeficijent podele: zemlja/voda

< 3

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.

PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti

Neraspolaze se informacijama



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 14 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 13. Odlaganje

PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada

Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda treba da se smatraju kao specijalni opasni otpad. Opasnost otpada koji sadrži delom ovaj proizvod treba da bude vrednovana na osnovu zakonskih odredbi koje su na snazi.
Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih.
Prevoz otpada može biti predmet ADR.
ZAGAĐENA PAKOVANJA
Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.

POGLAVLJE 14. Podaci o transportu

PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj

ADR / RID, IMDG, IATA: 1263

PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke

ADR / RID: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL
IMDG: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL
IATA: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL

PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu

ADR / RID: Klasa: 3 Etiketa: 3

IMDG: Klasa: 3 Etiketa: 3

IATA: Klasa: 3 Etiketa: 3



PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa

ADR / RID, IMDG, IATA: III

PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu

ADR / RID: NO
IMDG: NO
IATA: NO

PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

ADR / RID:	HIN - Kemler: 30	Ograničene količine: 5 L	Šifra ograničenja u tunelu: (D/E)
	Posebne odredbe: 163, 367, 650		
IMDG:	EMS: F-E, S-E	Ograničene količine: 5 L	
IATA:	Teret:	Maksimalna količina: 220 L	Uputstva za pakovanje: 366
	Putnici:	Maksimalna količina: 60 L	Uputstva za pakovanje: 355
	Posebne odredbe:	A3, A72, A192	

PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO

Informacije koje nisu relevantne:

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci

PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE: P5c



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 15 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci ... / >>

Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržane supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006

Proizvod

Tačka 3 - 40

Sadržane supstance

Tačka 75

Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva
nije primenljiv

Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)

Nikakva

Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:

Nikakva

Supstance podložne Rotterdamskoj Konvenciji:

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Radnici izloženi ovom hemijskom agensu se ne moraju podvrgnuti zdravstvenim pregledima pod uslovom da je na raspolaganju podaci o proceni rizika koji dokazuju da su rizici po zdravlje i sigurnost radnika skromni i da su direktiva 98/24/EC izpoštovana.

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Zap. teč. 2	Zapaljive tečnosti, kategorija 2
Zap. teč. 3	Zapaljive tečnosti, kategorija 3
Ak. Toks. 4	Akutna toksičnost, kategorija 4
Asp. 1	Opasnost od aspiracije, kategorija 1
Spec. Toks. BI 2	Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost, kategorija 2
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Spec. Toks. JI 3	Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 3	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 3
H225	Lako zapaljiva tečnost i para.
H226	Zapaljiva tečnost i para.
H312	Štetno u kontaktu sa kožom.
H332	Štetno ako se udiše.
H304	Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H373	Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H335	Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H336	Može da izazove pospanost i nesvesticu.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H412	Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH066	Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE: procena akutne toksičnosti



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 16 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Izuzetno izdržljiv, bioakumulativan i toksičan po REACH-u
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
 2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
 3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
 4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
 5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
 6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
 7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
 8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
 9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
 10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
 11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
 12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
 13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
 14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
 15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
 16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
 17. Pravilnika (EU) 2019/1148
 18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
 19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
 20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
 21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
 22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
 - Handling Chemical Safety
 - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
 - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
 - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
 - Vebsajt IFA GESTIS
 - Vebsajt Agencija ECHA
 - Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspoložemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.



DRUCKFARBEN HELLAS SA

KRAFT VELATOURA

Revizija br.12
Datum revizije 15/11/2023
Štampano dana 15/11/2023
Stranica br. 17 / 17
Revizija:11 (Datum revizije 08/09/2020)

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.

Promene u odnosu na prethodne revizije

Napravljene su izmene u sledećim sekcijama:

01 / 02 / 03 / 08 / 09 / 10 / 11 / 12 / 14 / 15 / 16.